

Pakendi infoleht: teave patsiendile

Deltyba 25 mg dispergeeruvad tabletid delamaniid

▼ Sellele ravimile kohaldatakse täiendavat järelvalvet, mis võimaldab kiiresti tuvastada uut ohutusteavet. Te saate sellele kaasa aidata, teatades ravimi kõigist võimalikest kõrvaltoimetest. Kõrvaltoimetest teatamise kohta vt lõik 4.

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Deltyba ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Deltyba kasutamist
3. Kuidas Deltybat võtta
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Deltybat säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Deltyba ja milleks seda kasutatakse

Deltyba sisaldab toimeainet delamaniid, mis on antibiootikum kopsutuberkuloosi raviks, mida põhjustanud baktereid ei ole tavaliselt tuberkuloosi raviks kasutatavad antibiootikumid hävitanud.

Seda tuleb alati võtta koos teiste tuberkuloosiravimitega.

Deltybat kasutatakse täiskasvanutel, noorukitel, lastel ja imikutel kehakaaluga vähemalt 10 kg.

2. Mida on vaja teada enne Deltyba kasutamist

Deltybat ei tohi võtta

- kui olete delamaniidi või selle ravimi mis tahes koostisosade (loetletud lõigus 6) suhtes allergiline;
- kui teil on veres väga väike albumiinisaldus;
- kui kasutate ravimeid, mis tugevalt suurendavad teatud maksaensüümi CYP450 3A4 aktiivsust (nt karbamasepiin [ravim epilepsia raviks ja krambihooegade ennetamiseks]).

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Enne Deltyba võtmist pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega.

Arst võib kontrollida teie südame elektrilist aktiivsust enne Deltyba kasutamise alustamist ja ravi ajal EKG (elektrokardiogrammi) aparaadiga (südamegevuse elektriline registreerimine). Teie arst võib teha ka vereanalüüsi teatavate südamealatluseks oluliste mineraalainete ja valkude kontsentratsioonide kontrollimiseks.

Teatage oma arstile, kui teil esineb mõni järgmistest seisunditest:

- teie vere albumiini-, kaaliumi-, magneesiumi või kaltsiumisisaldus on vähenenud;
- teile on öeldud, et teil on südamehäire, näiteks südamegevuse aeglustumine (bradükardia), või on teil olnud südameinfarkt (müokardiinfarkt);
- teil on seisund, mida nimetatakse kaasasündinud pika QT sündroomiks või on teil raske südamehaigus või probleemid südamerütmiga;
- teil on maksahaigus või raske neeruhaigus.

Lapsed ja noorukid

Deltyba ei sobi kasutamiseks lastele kehakaaluga alla 10 kg, sest puuduvad piisavad andmed nende patsientidele õigete annuste määramiseks.

Muud ravimid ja Deltyba

Teatage oma arstile:

- kui te võtate või olete hiljuti võtnud või kavatsete võtta mis tahes muid ravimeid;
- kui te võtate ravimeid ebanormaalse südamerütmi raviks (nt amiodaroon, disopüramiid, dofetiliid, ibutiliid, prokaiinamiid, kinidiin, hüdrokinidiin, sotalool);
- kui te võtate ravimeid psühhooside (nt fenotiasiinid, sertindool, sultopriid, kloorpromasiin, haloperidool, mesoridasiin, pimosiid või tioridasiin) või depressiooni raviks;
- kui te võtate teatud antimikroobseid ravimeid (nt erütromütsiin, klaritromütsiin, moksifloksatsiin, sparfloksatsiin, bedakviliin või pentamidiin);
- kui te võtate triasooli rühma seenevastaseid ravimeid (nt flukonasool, itrakonasool, vorikonasool);
- kui te võtate teatud ravimeid allergiliste reaktsioonide raviks (nt terfenadiin, astemisool, misolastiin);
- kui te võtate teatud ravimeid malaaria raviks (nt halofantriin, kiniin, klorokviin, artesunaat/amodiakviin, dihüdroartemisiniin/piperakviin);
- kui te võtate mõnda järgnevatest ravimitest: tsisapriid (kasutatakse maohäirete raviks), droperidool (kasutatakse oksendamise ja migreeni vastu), domperidoon (kasutatakse iivelduse ja oksendamise vastu), difemaniil (kasutatakse maohäirete või ülemäärase higistamise raviks), probukool (vähendab vere kolesteroolisisaldust), levometadüül või metadoon (kasutatakse opiaadisõltuvuse raviks), *vinca* alkaloidid (vähivastased ravimid) või arseentrioksiid (kasutatakse teatud tüüpi leukeemia raviks);
- kui te võtate lopinaviiri/ritonaviiri või sakvinaaviiri sisaldavaid HIV ravimeid.

Teil võib suurenedada ohtlike südame rütmihäirete tekkimise risk.

Rasedus ja imetamine

Deltyba võib kahjustada sündimata last. Seda ei ole tavaliselt soovitatav kasutada raseduse ajal.

Tähtis on öelda oma arstile, kui te olete rase, arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda. Teie arst kaalub Deltyba raseduse ajal kasutamise kasulikkust teile võrreldes riskiga teie imikule.

Ei ole teada, kas delamaniid imendub rinnapiima. Ravi ajal Deltybaga ei ole imetamine soovitatav.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Deltyba mõjutab eeldatavalt mõõdukalt teie autojuhtimise ja masinate käsitlemise võimet. Ärge juhtige autot ega käsitsege masinaid, kui teil tekivad kõrvaltoimed, mis võivad mõjutada teie keskendumis- ja reageerimisvõimet.

3. Kuidas Deltybat võtta

Võtke seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Teie arsti poolt soovitatav annus on järgmine.

Lastele kehakaaluga 20 kg või rohkem ning vähem kui 30 kg: kaks 25 mg dispergeeruvat tabletti hommikul ja üks 25 mg dispergeeruv tablett õhtul.

Lastele kehakaaluga 10 kg või rohkem ning vähem kui 20 kg: üks 25 mg dispergeeruv tablett hommikul ja üks 25 mg dispergeeruv tablett õhtul.

Laste kohta kehakaaluga 30 kg või rohkem vt Deltyba 50 mg õhukese polümeerikattega tablettide pakendi infolehte.

Dispergeeruvad tabletid tuleb võtta söögi ajal või kohe pärast sööki.

Pange 25 mg dispergeeruv tablett (dispergeeruvad tabletid) klaasi või tassi. Valage tassi või klaasi ühe 25 mg dispergeeruva tableti kohta 10 kuni 15 ml (ligikaudu 1 supilusikatäis) vett. Oodake dispergeeruva(te) tableti (tablettide) täieliku lahustumiseni (ligikaudu 30 sekundit) ja keerutage ettevaatlikult, kuni suspensioon

muutub ühtlaseks. Saadav valkjast suspensioon tuleb kohe ära juua. Seejärel tuleb ühe 25 mg dispergeeruva tableti kohta lisada klaasi või tassi veel 10 kuni 15 ml (ligikaudu 1 supilusikatäis) vett ja keerutada ettevaatlikult, et tagada võimaliku allesjäänud suspensiooni dispergeerumine, ja saadav suspensioon tuleb samuti kohe ära juua.

Kui te võtate Delybat rohkem, kui ette nähtud

Kui olete võtnud teile määratud annusest rohkem tablette, võtke ühendust oma arstiga või pöörduge kohalikku haiglasse. Pidage meeles võtta pakend kaasa, et oleks selge, millist ravimit olete võtnud.

Kui te unustate Delybat võtta

Kui olete annuse vahele jätnud, võtke ravimit kohe, kui teile meenub. Kui on aga juba peaaegu aeg võtta järgmist annust, ärge vahelejäädud annust võtke.

Ärge võtke kahekordset annust, kui tablett jäi eelmisel korral võtmata.

Kui te lõpetate Delyba võtmise

ÄRGE katkestage tablettide võtmist enne, kui teie arst on teile selleks juhise andnud. Ravi katkestamine võib võimaldada bakteritel taastuda ja muutuda delamaniidi suhtes resistentseteks.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Delyba kliinilistes uuringutes **esinenud väga sagedad kõrvaltoimed (võib esineda rohkem kui 1 inimesel 10st):**

- südame rütmihäirete ja/või südamepekslemise tunne
- oksendamine
- iiveldus
- kõhulahtisus
- kõhuvalu
- peavalu
- naha kipitus-, kõrvetus- või torkimistunne või tuimus (paresteesia)
- värinad (treemor)
- söögiisu vähenemine
- pearinglus
- püsiva heli kuulmine kõrvas, kui seda ei ole olemas (tinnitus)
- raske energiapuudus
- liigese- või lihasevalu
- raskused magamajäämisel või magamisel
- ebaküpsete vere punaliblede arvu suurenemine
- vere madal kaaliumisisaldus
- vere suurenenud kusihappesisaldus
- veriköha
- südameuuringutel (elektrokardiogramm, EKG) leitud muutused

Delyba kliinilistes uuringutes **sageli esinenud kõrvaltoimed (võib esineda kuni 1 inimesel 10st):**

- aneemia
- teatud vere valgeliblede arvu suurenemine (eosinofiilia)
- vere suurenenud triglütseriidisisaldus
- psühhootiline häire
- erutus
- ärevus

- depressioon
- rahutus
- hallutsinatsioonid (olematute asjade nägemine, kuulmine või tajumine)*
- närvikahjustus, mis põhjustab kätes või jalgades tuimust või valu (põletustunne) või torkimistunnet
- uimasus
- vähenenud tundlikkus
- silmade kuivus
- silmade vähenenud ereda valguse taluvus
- kõrvavalu
- vererõhu tõus (hüpertensioon)
- vererõhu langus (hüpotensioon)
- verevalumid
- kuumahood
- hingeldus
- köha
- suu- või kurguvalu
- kurguärritus
- kurgu kuivus
- nohu
- valu rindkeres
- gastriit
- kõhukinnisus
- seedehäired
- dermatiit
- nõgeslööve
- sügelus
- paapulid (väikesed nahapinnast kõrgemad kohad)
- lööve
- akne
- suurenenud higistamine
- osteokondroosiks nimetatav luuhaigus
- lihasnõrkus
- luuvalu
- valu küljes
- valu kätes või jalgades
- veri uriinis
- palavik
- valu rindkeres
- halb enesetunne
- ebamugavustunne rinnus
- labajalgade, jalgade või hüppeliigete turse
- hormoon kortisooli suurenenud väärtused vereuringutel

* Juhtudest teatati enamasti lastel.

Deltyba kliinilistes uuringutes **aeg-ajalt esinenud kõrvaltoimed (võib esineda kuni 1 inimesel 100st):**

- võõtohatis
- soor
- naha seeninfektsioon (*tinea versicolor*)
- väike valgete vereliblede arv (leukopeenia)
- väike vereliistakute arv (trombotsütopeenia)
- dehüdratsioon
- vere madal kaltsiumisisaldus
- vere kõrge kolesteroolisisaldus

- agressiivsus
- paranoia
- paanikahood
- kohastumishäire depressiivse meeleoluga
- neuroos
- emotsionaalse ja vaimse ebamugavuse tunne
- vaimsed kõrvalekalded
- uneprobleemid
- sugutungitugevnemine
- letargia
- tasakaaluhäire
- regionaalne valu
- allergiline konjunktiviit
- südamerütmi probleemid
- neelamisprobleemid
- ebanormaalne tunne suus
- kõhu valulikkus
- juuste kaotus
- sügelev või punetav nahk, sealhulgas ümber juuksejuurte
- uriinipeetus
- valulik urineerimine
- suurenenud öine urineerimisvajadus
- kuumatunne
- kõrvalekalded vere hüübimisnäitajates (pikenenud APPT)
- kõrvalekalded maksa-, sapisüsteemi või kõhunäärmetalitlusega seotud vereanalüüsides
- hormoon kortisooli sisalduse langus vere analüüsis
- tõusnud vererõhk

Kõrvaltoimetest teatamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti, apteekri või meditsiiniõega. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teatada Ravimiamet Koduleht: www.ravimiamet.ee kaudu. Teatades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Deltybat säilitada

Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud karbil või blistril pärast „EXP“.
Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

Hoida originaalpakendis, niiskuse ja valguse eest kaitstult.

Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas hävitada ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Deltyba 25 mg disperseeruvad tabletid sisaldavad

- Üks disperseeruv tablett sisaldab toimeainena 25 mg delamaniidi.
- Teised koostisosad on hüpromelloosftalaat, povidoon (K-25), *all-rac-alfatokoferooli* ratseemiline segu, mannitool, krospovidoon, sukraloos, kolloidne hüdreeritud ränidioksiid, cherry micron OT2685, kaltsiumstearaat.

Kuidas Delyba 25 mg dispergeeruvad tabletid välja näevad ja pakendi sisu

Delyba 25 mg dispergeeruvad tabletid on ümmargused ja valged kuni valkjad.

Delybat turustatakse pakendites, milles 48 dispergeeruvat tabletti on pakitud alumiinium/alumiiniumblitritesse.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja:

Otsuka Novel Products GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
Saksamaa
Tel: +49 (0)89 206020 500

Tootja:

R-Pharm Germany GmbH
Heinrich-Mack-Straße 35
89257 Illertissen
Saksamaa

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole:

BE

Otsuka Novel Products GmbH
Tél/Tel: +49 (0)89 206020 500

BG

Otsuka Novel Products GmbH
Тел.: +49 (0)89 206020 500

CZ

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

DK

Otsuka Novel Products GmbH
Tlf: +49 (0)89 206020 500

DE

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

EE

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

EL

Otsuka Novel Products GmbH
Τηλ: +49 (0)89 206020 500

ES

Otsuka Pharmaceutical S.A.
Tel: +34 93 208 10 20

FR

Otsuka Pharmaceutical France SAS
Tél. : +33 (0)1 47 08 00 00

LT

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

LU

Otsuka Novel Products GmbH
Tél/Tel: +49 (0)89 206020 500

HU

Otsuka Novel Products GmbH
Tel.: +49 (0)89 206020 500

MT

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

NL

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

NO

Otsuka Novel Products GmbH
Tlf: +49 (0)89 206020 500

AT

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

PL

Otsuka Novel Products GmbH
Tel.: +49 (0)89 206020 500

PT

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

HR

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

IE

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

IS

Otsuka Novel Products GmbH
Sími: +49 (0)89 206020 500

IT

Otsuka Pharmaceutical Italy S.r.l.
Tel: +39 (0)2 00632710

CY

Otsuka Novel Products GmbH
Τηλ: +49 (0)89 206020 500

LV

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

RO

Ewopharma Romania SRL
Tel.: +40 (0)21 260 13 44; +40 (0)21 260 14 07

SI

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

SK

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

FI

Otsuka Novel Products GmbH
Puh/Tel: +49 (0)89 206020 500

SE

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

UK (XI)

Otsuka Novel Products GmbH
Tel: +49 (0)89 206020 500

Infoleht on viimati uuendatud 03/2022.

Ravim on saanud tingimusliku heakskiidu.

See tähendab, et selle ravimi omaduste kohta oodatakse lisatõendeid.

Euroopa Ravimiamet vaatab vähemalt igal aastal läbi ravimi kohta saadud uue teabe ja vajadusel ajakohastatakse seda infolehte.

Täpne teave selle ravimi kohta on Euroopa Ravimiameti kodulehel: <http://www.ema.europa.eu>. Samuti on seal viited teistele kodulehtedele harvaesinevate haiguste ja ravi kohta.